

Centro Mauro Bolognini

Cinema e Letteratura Film Festival 2008 "Mauro Bolognini"



SCHEDA D'ISCRIZIONE –ENTRY FORM

Si prega di compilare con cura in ogni sua parte. Le informazioni saranno utilizzate. /
Please, fill in with care. This informations will be include in the Festival's catalogue.

CONCORSO (scadenza 15 Settembre 2008) / *INTERNATONAL COMPETITION* (deadline
September 15, 2008)

INFORMAZIONI SUL FILM / *FILM INFO*

TITOLO ORIGINALE / *ORIGINAL TITLE:*

TITOLO IN INGLESE / *ENGLISH TITLE:*

DURATA / *RUNNING TIME:*

ANNO DI PRODUZIONE / *PRODUCTION YEAR:*

NAZIONALITA' DEL FILM / *COUNTRY OF PRODUCTION:*

GENERE / *GENRE:*

REGIA / *DIRECTOR:*

INDRIZZO / *ADDRESS:*

CITTA' / *CITY:*

TEL / *PH:*

E-MAIL:

CAP / *CODE ZIP:*

FAX:

WEB SITE:

SCENEGGIATURA / *SCRIPT:*

FOTOGRAFIA / *PHOTOGRAPHY:*

MONTAGGIO / *EDITOR:*

SCENOGRAFIA / *ART DIRECTOR:*

MUSICA / *MUSIC:*

INTERPRETI / *ACTORS:*

PRODUZIONE / *PRODUCTION COMPANY:*

INDRIZZO / *ADDRESS:*

CITTA' / *CITY:*

TEL / *PH:*

E-MAIL:

CAP / *CODE ZIP:*

FAX:

WEB SITE:

PELLICOLA E FORMATO ORIGINALE/ *FILM GAUGE & SCREEN RATIO*

COLORE / *COLOR*

BIANCO E NERO / *BLACK & WHITE*

16 mm

35 mm

BETACAM SP

DIGITAL VIDEO

DVD

1,33

1,66

1,85

CINEMASCOPE

LUNGHEZZA (metri) / *LENGHT (meters):*

NUMERO DI BOBINE / *NUMBERS OF REELS:*

DIALOGHI / *DIALOGUES*

SI / *YES*

NO

LINGUA ORIGINALE / *ORIGINAL LANGUAGES:*

SOTTOTITOLI / *SUBTITLES* ITALIANO / *ITALIANS* INGLESE / *ENGLISH* FRANCESE / *FRENCH*

DATA DELLA PRIMA PROIEZIONE / *DATE OF FIRST SCREENING*:

SONORO / *SOUND*

16 mm OTTICO / *OPTICAL*

35 mm OTTICO / *OPTICAL* MAGNETICO / *MAGNETIC*

MONO DOLBY A DOLBY SR DOLBY SRD

SINOSSI / *SYNOPSIS*

ITALIANO / *ITALIAN* (max 150 battute):

INGLESE / *ENGLISH* (max 150 strokes):

BIO-FILMOGRAFIA / *BIO-FILMOGRAPHY*

ITALIANO / *ITALIAN* (max 150 battute):

INGLESE / *ENGLISH* (max 150 strokes):

DICHIARAZIONE DEL REGISTA / *STATEMENT OF THE DIRECTOR ABOUT THE FILM*

ITALIANO / *ITALIAN* (max 150 battute):

INGLESE / *ENGLISH* (max 150 strokes):

ALLEGATI / *ATTACHMENTS*

1. Una videocassetta VHS (PAL, NTSC) dei film con i sottotitoli.
2. Scheda d'iscrizione debitamente compilata.
3. Sinossi in italiano ed in inglese (max 150 battute).
4. Breve bio-filmografia del regista in italiano ed in inglese (max 150 battute).
5. Una breve dichiarazione del regista sul film in italiano ed in inglese (max 150 battute).
6. Cinque fotografie del film (nel formato 13x18 cm o in floppy disk o cd-rom a 300 pixel/pollice) per le quali si autorizza la pubblicazione gratuita per il catalogo e altro materiale pubblicitario (brochure, locandine, cartoline, sito internet...) che la Direzione si riserva di utilizzare gratuitamente a scopi promozionali a mezzo stampa.
7. Due foto del regista (nel formato 13x18 cm o in floppy disk o cd-rom a 300 pixel/pollice) per le quali si autorizza la pubblicazione gratuita per il catalogo e altro materiale pubblicitario (brochure, locandine, cartoline, sito internet...) che la Direzione si riserva di utilizzare gratuitamente a scopi promozionali a mezzo stampa.
8. Lista completa dei dialoghi nella lingua originale e in inglese o in italiano (solo per le opere in lingua straniera)

1. A VHS (PAL, NTSC) subtitled tape of the movie.

2. The Entry Form must be properly filled in.

3. *Synopsis in English and Italian language (max 150 strokes).*
4. *Bio-filmography of the Director in English and Italian language (max 150 strokes).*
5. *A brief statement by the Director about the film in English and Italian language (max 150 strokes).*
6. *Five photographs (minimum size of 13x18 cm, in floppy disk or cd-rom – 300 pixel/inches) for which publication is authorised and free of charge and, where possible, other publicity material (pamphlets, posters, postcards, etc.) that the Management will use for advertising purposes for the press and inside the Promotional Space.*
7. *Two photographs in which the director is portrayed (minimum size of 13x18 cm, in floppy disk or cd-rom – 300 pixel/inches) for which publication is authorised and free of charge and, where possible, other publicity material (pamphlets, posters, postcards, etc.) that the Management will use for advertising purposes for the press and inside the Promotional Space.*
8. *A complete dialogue list in the original language and in English or in Italian translation.*

ACCORDO DI PARTECIPAZIONE / *FILM'S AGREEMENT TO PARTECIPATE*

1. L'autore o la produzione autorizza l'iscrizione del cortometraggio al concorso internazionale del Festival.
2. L'autore, la produzione o gli aventi diritto sono d'accordo nel depositare una copia VHS (PAL) del cortometraggio per l'archivio del Festival.
3. La Direzione del Festival si riserva il diritto di utilizzare, per promuovere la manifestazione, sequenze (della durata massima di tre minuti) dei film selezionati.
4. L'autore, la produzione o gli aventi diritto autorizza inoltre l'uso del video nei seguenti casi (barrare con una croce):
 - proiezione in altri festival collegati o che ne facessero richiesta
 - rassegne in ambito locale o culturale senza fini di lucro
 - eventuale passaggio televisivo
5. I vincitori si impegnano a indicare nei titoli di testa del loro film il nome e il logo del Festival Cinematografico di Pistoia, unitamente al premio ricevuto.
6. Le disposizioni dell'Accordo di Partecipazione debbano intendersi interamente recepite all'interno del presente regolamento. L'iscrizione al Festival implica la piena accettazione del regolamento.

Il sottoscritto, ai sensi e per gli effetti della legge 675/96, dichiara di essere compiutamente informato delle finalità e modalità del trattamento de dati consapevolmente indicati nella scheda e di autorizzarne l'archiviazione nella banca dati del Festival Cinematografico di Pistoia. Dichiaro di avere la piena titolarità dei diritti di sfruttamenti patrimoniale della legge 633/1941 accordati sull'opera cinematografica da me iscritta al presente Festival.

1. *The author or the production authorizes the inscription of the short film in the Pistoia international competition.*
2. *The author, the production and whoever holds the rights agree to deposit a copy VHS (PAL) of the short film for the archives of Pistoia Film Festival.*
3. *The Festival Board reserves the right to use trailers (max length 3 minutes) of the selected films to promote the event.*
4. *Winners are requested to insert the name Pistoia Film Festival, the Pistoia Film Festival logo and the title of the Award in the credits of any subsequent copies of the winning film*
5. *The entry of a film in the Festival implies the acceptance of the regulations.*

*The author and the production authorizes the use of personal data strictly for the needs of the Festival.
I declare to own the legal rights of the above film and accept the regulations entirely.*

DATA / DATE

FIRMA / SIGNATURE

SPEDIRE ENTRO IL 15 SETTEMBRE 2008 / TO BE RETURNED BEFORE SEPTEMBER 15, 2008 AT THE FOLLOWING ADDRESS